



05

## GIBSON

07

## GIBSON BLUE NAVY

Bar Pasticceria  
Gelateria

Bar - Pastry -  
Ice-Cream Parlour

Bars, Pâtisseries,  
Cafés glaciers

Bar, Konditorei,  
Eisdiele

Bares, Pastelerías,  
Heladerías

25

## GIBSON VERDE ACERO

Bar Snack

Snack Bar

Snack bar

Snackbar

Bar Snack

37

## PROFESSIONAL TECHNOLOGY

Vani refrigerati/  
Vani neutri/ Banco  
macchina caffè

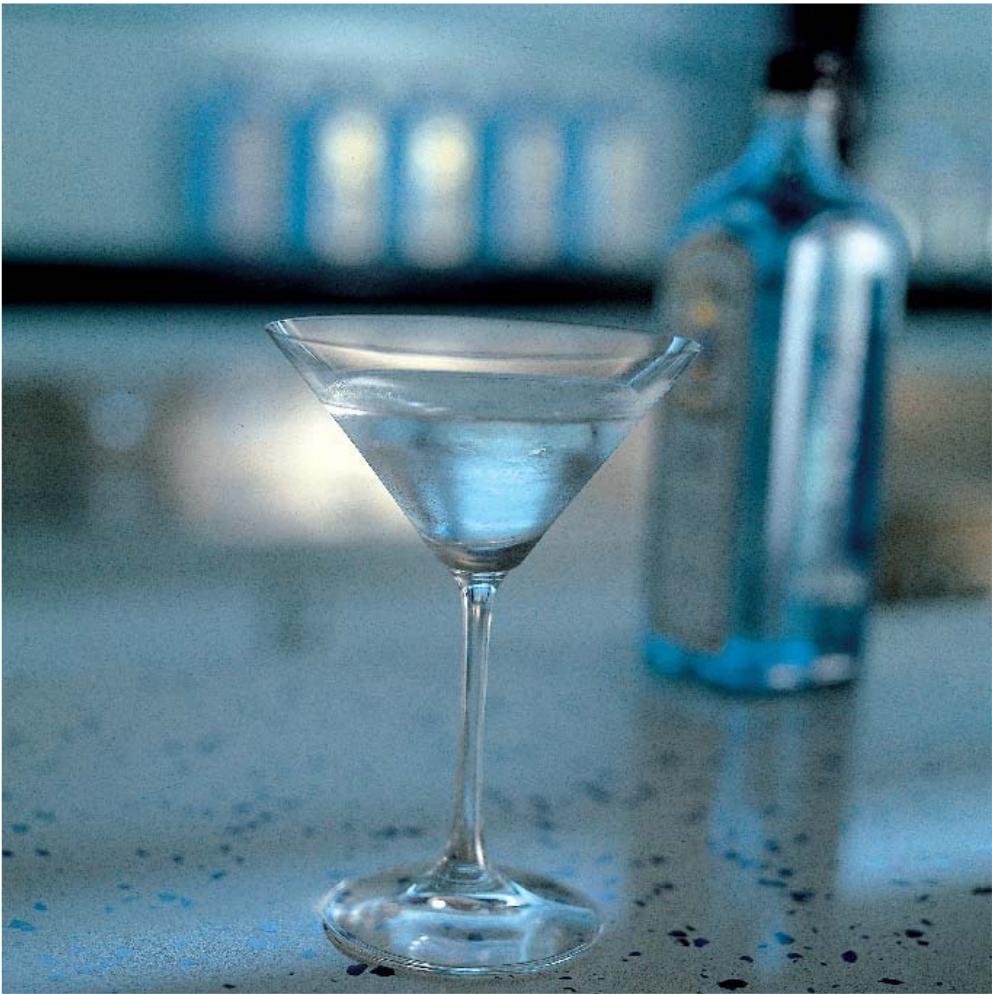
/

Refrigerated cabinets/  
Non-refrigerated  
compartments/  
Coffee-machine unit

Réserve réfrigérées/  
Compartiments non  
réfrigérée/ Comptoir  
machine à café

Kühlzellen/  
Neutrale  
Nichtkühlzellen/  
Kaffeemaschinentheke

Cámaras refrigeradas/  
Espacios no  
refrigerado/ Mostrador  
para máquina de café



# GIBSON

designed by  
Marco Valerio Agretti

Adesso mi fermo. Via dalla folla.  
Via dalla confusione. Via dal rumore.  
Voglia di musica, di quiete, voglia di bere  
qualcosa ma non da solo.  
Ecco il bar, ecco l'isola, ecco la pace.  
Forme serene, lucentezze eleganti,  
atmosfera morbida. Trasparenze, materiali  
diversi con i miei colori. Linee sicure  
e lusso discreto. Ordino un **Gibson cocktail**.  
Adesso la musica.

I wish to make a stop. Far away from the crowd, the bustle and the noise. I feel like listening some sweet music in a peaceful surrounding. I fancy a drink but not alone. Here is the bar, the peaceful place I have been dreaming of. Fine shapes and elegant shines in a soft atmosphere. Transparencies and different materials in line with my favourite colours. Strong lines and understated luxury. I'll ask for a **Gibson cocktail**. And now the music is in the air.

Il est temps de s'arrêter. Loin de la foule, loin du chaos et loin du bruit. Envie de musique et de tranquillité, envie de boire quelque chose mais pas tout seul. Finalement un bar, une île... la paix. Formes délicates aux clarétés élégantes pour une atmosphère paisible. Des transparences et des matériaux divers avec mes couleurs. Lignes pures pour un luxe discret. Je commande un cocktail **Gibson**. Puis... un peu de musique.

Ich möchte nicht mehr weiter. Ich möchte weg von der Menschenmenge. Weg vom Chaos. Weg von den Geräuschen. Ich möchte Musik hören, Ruhe erleben, etwas trinken - aber nicht allein sein. Da ist die Bar, die Insel, der Friede. Heitere Formen, eleganter Glanz, samtweiches Ambiente. Transparenzen, vielfältige Werkstoffe, die alle meine Farben tragen. Sichere Linien und dezenter Luxus. Ich bestelle einen **Gibson-Cocktail**. Und nun Musik.

Ahora hago una pausa. Lejos de la gente. Lejos de la confusión. Lejos del ruido. Deseo de escuchar música, deseo de tranquilidad, deseo de beber algo, pero no solo. He aquí el bar, la isla, la paz. Formas serenas, brillos elegantes, atmósfera apacible. Transparencias, materiales distintos con mis colores. Líneas seguras y lujo discreto. Pido un **Gibson cocktail**. Ahora la música.

05

**Ingredienti**  
9/10 Bombay  
Sapphire Gin  
1/10 Vermouth dry

Si prepara nel mixer  
con molto ghiaccio  
e va servito nel  
bicchiere tipo coppetta.  
Può essere garnito  
con una cipollina  
in agrodolce.

**Ingredients**  
9/10 Bombay  
Sapphire Gin  
1/10 Dry Vermouth

Blend the ingredients  
in the mixer with lots  
of ice cubes and serve  
the drink in a cocktail  
glass. It may be garnished  
with a sweet-and-sour  
spring onion.

**Ingédients**  
9/10 Bombay  
Sapphire Gin  
1/10 Dry Vermouth

Préparation au mixer  
avec beaucoup  
de glaçons et servi  
dans un verre à cocktail.  
Peut être garni  
d'un petit oignon  
aigre-doux.

**Zutaten**  
9/10 Bombay  
Sapphire Gin  
1/10 Dry Vermouth

Das Getränk wird  
im Mixer mit viel Eis  
zubereitet und in einer  
Cocktailschale serviert.  
Es kann eventuell mit einer  
süßsauren Perzwiebel  
garniert werden.

**Ingredientes**  
9/10 Bombay  
Sapphire Gin  
1/10 Dry Vermouth

Se prepara en  
el mezclador  
con mucho hielo  
y se sirve en una copa.  
Puede servirse  
con una cebolita  
en agrodulce.



09





11



**Square** è la collezione di sedie e tavoli disegnata da *Emilio Nanni* (Bologna) per Steelmobil.

**Square** is the collection of chairs and tables designed by *Emilio Nanni* (Bologna) for Steelmobil.

**Square** ist die Stuhl- und Tischkollektion des Designers *Emilio Nanni* (Bologna) für Steelmobil.

**Square** es la colección de sillas y mesas diseñada por *Emilio Nanni* (Bologna) para Steelmobil.

**Square** für *Emilio Nanni* (Bologna) für Steelmobil.



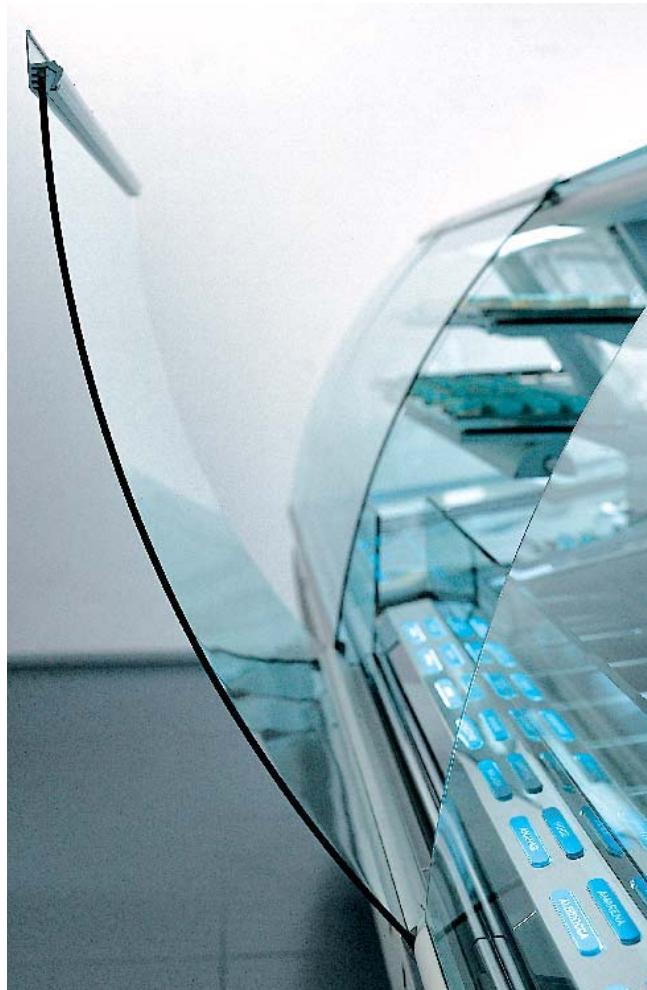
**K30** pasticceria con piano fisso o cassetto estrattile esalta la presentazione dei prodotti grazie ai tre piani espositivi ed alle due plafoniere di illuminazione.

**K30** pastry display case - with fixed main display surface or removable drawer - to show the products and enhance their display thanks to three display shelves and two lamp holders.

**K30** vitrine à pâtisseries avec plan fixe ou tiroir amovible pour exalter la présentation des produits grâce à ses 3 étages d'exposition et aux deux plafonniers lumineux.

**K30** Vitrine für Konditoreien mit fester Ausstellungsfläche oder entnehmbarer Schublade, hebt die Produkte dank der drei Ausstellungsfächen und den beiden Deckenlampen hervor.





TA

**K30 gelateria**  
ottimizza l'esposizione  
del gelato con la sua  
doppia fila di vaschette  
da 26x16 cm e il segna  
gusto luminoso.

**K30** ice-cream display  
case enhances the  
ice-cream display with  
its double row of tubs  
measuring 26x16 cm  
and with the luminous  
flavour card.

**K30 vitrine à crèmes**  
glacées qui optimise  
l'exposition des crèmes  
glacées grâce à  
la double file de bacs  
26X16 cm et au signet  
à parfum lumineux.

**K30 Vitrine für Eisdiele**,  
optimiert die Ausstellung  
der Eissorten dank der  
Doppelreihe an Wannen,  
26x16 cm, und dem  
beleuchteten Eissortenschild.

**K30 vitrina para**  
heladerías, optimiza  
la exposición del helado  
con su doble fila  
de cubetas de 26X16 cm  
y los rótulos luminosos  
para los sabores.

**Die gehärteten**  
Frontscheiben öffnen  
sich von oben nach  
unten, wobei die obere  
Decke fest bleibt.

**Los cristales frontales**  
templados se abren de  
arriba para abajo, dejando  
el techo superior fijo.



TB

Mensola regolabile in acciaio sagomato con illuminazione integrata.

Adjustable shelf in shaped steel with integrated lighting.

Etagère réglable en acier profilé avec éclairage intégré.

Verstellbare Ablage aus Formstahl mit integrierter Beleuchtung.

Estante ajustable en acero perfilado con iluminación integrada.

Étagère réglable en acier profilé avec éclairage intégré.

Retro alzata a cremagliera con mensole regolabili in cristallo e cornice in legno laccato.

Back counter unit with rack, adjustable crystal shelves and lacquered wooden frame.

Élément haut de l'arrière comptoir à crémaillère avec étagères réglables en verre et encadrement en bois laqué.

Rückenaufsatz mit Zahnschiene und verstellbaren Ablagen aus Kristallglas sowie Randeinfassung aus lackiertem Holz.

Elemento altoado posterior con cremallera, estantes ajustables de cristal y marco de madera laqueada.



21

Lavello diametro 26 cm  
per servizio gelateria  
incassato su retro base  
profonda 40 cm.

26 cm diam. inset sink  
for 40 cm deep back base  
unit (ice-cream unit).

Evier diamètre 26 cm  
pour service crèmes  
glacées encastré dans  
l'arrière-base desserte  
profondeur 40 cm.

Spüle, Durchmesser 26  
cm, für Eisdielen, Einbau  
im Rückenbaiselement,  
Tiefe 40 cm.

Fregadero de 26 cm  
de diámetro para servicio  
de heladería, empotrado  
en la base posterior  
de 40 cm de ancho.

Retro macchina caffè  
angolare con cappa  
modello **Symbol**.

Arrière comptoir  
machine à café angulaire  
avec hotte modèle **Symbol**.

Eck-Rückenseite  
der Kaffeemaschine mit  
Haube, Modell **Symbol**.

Contrafrente angular  
para máquina de café con  
campana modelo **Symbol**.





VERDE ACERO

K10

VETRINE SNACK/ SNACK DISPLAY CASES/  
VITRINES BUFFET/ SNACKBAR-VITRINEN/  
VITRINAS SNACK







31

**K10** snack freddo,  
con vetri bassi diritti,  
nei moduli lineari  
e curvo perfettamente  
canalizzabili tra loro.

**K10** cold snack display  
case - with straight  
and low glasses -  
in the linear or curved  
versions that may be  
perfectly connected.

**K10** vitrine buffet froid,  
à vitres basses droites,  
sur modules linéaire  
et courbe parfaitement  
canalisables entre eux.

**K10** Snackbar-Vitrinen  
für Kältspeisen, mit tiefen,  
geraden Scheiben, aus  
untereinander mühelos  
zusammenstellbaren  
linearen und gebogenen  
Modulen.

**K10** vitrina snack para  
comidas frias, con  
cristales bajos rectos,  
para módulos lineales  
y angulares perfectamente  
canalizables entre sí.



Cappa modello Train.

Train style hood.

Hotte modèle Train.

Haube, Modell Train.

Campana modelo Train.

Xelle è la collezione  
di sedie e tavoli disegnata  
da Studio Simonetti  
(Rimini) per Steelmobil.

Xelle is the collection  
of chairs and tables  
designed  
by Studio Simonetti  
(Rimini) for Steelmobil.

Xelle est la collection  
de chaises et de tables  
dessinée par  
le Studio Simonetti  
(Rimini) pour Steelmobil.

Xelle ist die Stuhl-  
und Tischkollektion  
des Designstudios  
Studio Simonetti (Rimini)  
für Steelmobil.

Xelle es la colección  
de sillas y mesas  
diseñada  
por Studio Simonetti  
(Rimini) para Steelmobil.



Retro alzata a perni  
con mensole in cristallo,  
elementi di rivestimento  
a specchio e fasce  
intermedie in legno laccato.

Back counter unit  
with supporting pins,  
adjustable crystal shelves,  
mirrored panel  
and intermediate panels  
in lacquered wood.

Elément haut  
de l'arrière comptoir  
avec tourillons  
de soutien pour étagères  
en verre, panneaux  
d'habillage  
à miroir et bandes  
intermédiaires  
en bois laqué.

Rückenaufsatzt  
mit Bolzenbefestigung  
und Kristallglasablagen,  
Verkleidungspaneelen  
mit Spiegel  
und Zwischenleisten  
aus lackiertem Holz.

Elemento alzado  
posterior con pernos  
y estantes de cristal,  
elementos  
de revestimiento  
con espejo y bandas  
intermedias  
en madera laqueada.





# VANI REFRIGERATI/ REFRIGERATED CABINETS/ RÉSERVES RÉFRIGÉRÉES/ KÜHLZELLEN/ CAMARAS REFRIGERADAS



38



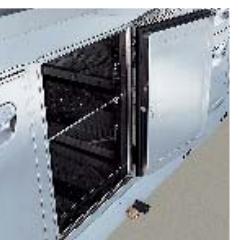
Cassetti refrigerati nelle soluzioni  
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Refrigerated drawer base in the following  
versions: 1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Modules à tiroirs réfrigérés version:  
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Schubladenelemente mit  
Kühlaggregat in den Versionen:  
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Cajoneras refrigeradas en las versiones:  
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.



Sportelli in acciaio inox con apertura  
a 180°.

Stainless steel doors with 180°  
opening.

Portillons en acier inox avec ouverture  
à 180°.

Türen aus rostfreiem Edelstahl  
mit 180°-Öffnung.

Puertas en acero inoxidable con apertura  
de 180°.



Sportelli in vetro temperato con apertura  
a 180° e griglie intermedie in acciaio  
inox isolato.

Tempered glass doors with 180°  
opening and slotted intermediate  
stainless steel, wire-grids.

Portillons en verre trempé  
avec ouverture à 180° et grilles  
intermédiaires en acier inox perforé.

Türen aus gehärtetem Glas mit 180°  
Öffnung und Zwischenablagenrost aus  
Edelstahl.

Puertas de cristal templado con  
apertura de 180° y rejillas intermedias  
en acero inoxidable perforado.



Interno vano refrigerato con angoli  
arrotondati per una facile pulizia.

Refrigerated cabinet interior walls with  
rounded corners for easier cleaning.

Intérieur réserve à angles arrondis pour  
faciliter le nettoyage.

Kühlzelleninnenseite mit  
reinigungsfreundlichen, abgerundeten  
Ecken.

Interior de cámara refrigerada con  
esquinas redondeadas para una fácil  
limpieza.



Quadro comandi elettronico.

Electronic control panel.

Panneau de commandes électronique.

Elektronisches Bedienfeld.

Cuadro de control electrónico.



OZONO PROTETTO/ OZONE PROTECTED/  
PROTECTION DE LA COUCHE D'OZONE/  
OZON SCHUTZ/ OZONO PROTEGIDO

NON CONTIENE CFC/ CFC FREE/ SANS CFC/  
CFC FREE/ NO CONTIENE CFC

Per i sistemi di isolamento si utilizza poliuretano  
senza CFC/ For all insulation systems, we use  
CFC-free polyurethane foams/ Pour les systèmes  
d'isolation, nous utilisons de la mousse  
de polyuréthane sans CFC/ Für die  
Isolierungssysteme wird Polyurethan ohne HFCKW  
verwendet/ Para los sistemas de aislamiento,  
se utiliza poliuretano sin CFC/

FREON R404a

Per i sistemi di refrigerazione si utilizza Freon  
R404a ecologico/ For all refrigerating systems,  
we use environmentally friendly Freon 404a/  
Pour les systèmes de réfrigération, nous utilisons  
du Fréon 404a écologique/ Für die Kühlsysteme  
wird umweltfreundliches Freon 404a verwendet/  
Para los sistemas de refrigeración, se utiliza  
Fréon 404a ecológico/



# BANCO MACCHINA CAFFÈ/ COFFEE-MACHINE COUNTER/ COMPTOIR MACHINE A CAFÉ/ KAFFEEMASCHINENTHEKE/ MOSTRADOR PARA MÁQUINA DE CAFÉ

# VANI NEUTRI/ NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/ COMPARTIMENTS NON REFRIGERES/ NICHTKÜHLZELLEN/ ESPACIOS SIN REFRIGERACIÓN



Cassetto in acciaio inox per fondi caffè.

Stainless steel drawer for coffee grounds.

Tiroir en acier inox pour marc de café.

Schublade aus rostfreiem Edelstahl für Kaffeesätze.

Cajón en acero inoxidable para fondos de café.



Tramoggia in acciaio inox per fondi caffè.

Stainless steel hopper for coffee grounds.

Trémie en acier inox pour marc de café.

Trichter aus rostfreiem Edelstahl für Kaffeesätze.

Tolva en acero inoxidable para fondos de café.



Lavello tondo saldato diametro 42 cm.

Welded round sink with 42 cm diameter.

Evier rond soudé, diamètre 42 cm.

Runde, geschweißte Spüle, Durchmesser 42 cm.

Fregadero redondo soldado de 42 cm de diámetro.



Lavello quadrato saldato 45x45 cm.

Welded square sink, 45x45 cm.

Evier carré soudé, 45x45 cm.

Quadratische, geschweißte Spüle, Durchmesser 45x45 cm.

Fregadero cuadrado soldado de 45x45 cm.



Ante scorrevoli rivestite in acciaio inox con sistema di fermo battuta.

Sliding doors coated in stainless steel, with back stop system.

Portes coulissantes revêtues en acier inox avec butée de blocage.

Schiebetüren mit rostfreier Edelstahlverleidung und Anschlagsystem.

Puertas correderas revestidas en acero inoxidable con sistema de tope.



Anta a battente rivestita in acciaio inox.

Leaf door coated in stainless steel.

Porte à battant revêtue en acier inox.

Schlagtür mit rostfreier Edelstahlverleidung.

Puerta batiente revestida en acero inoxidable.



Cassettiera a quattro cassetti rivestita in acciaio inox.

4-drawer base coated in stainless steel.

Module à 4 tiroirs revêtus en acier inox.

4-Schubladenelement mit rostfreier Edelstahlverleidung.

Cajonera de 4 cajones revestidos en acero inoxidable.



Tramoggia rifiuti con contenitore in acciaio inox estraibile.

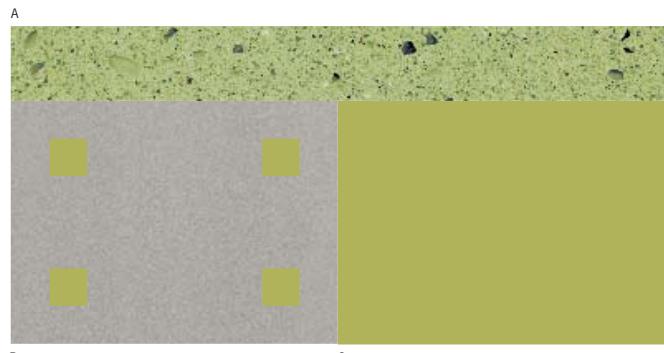
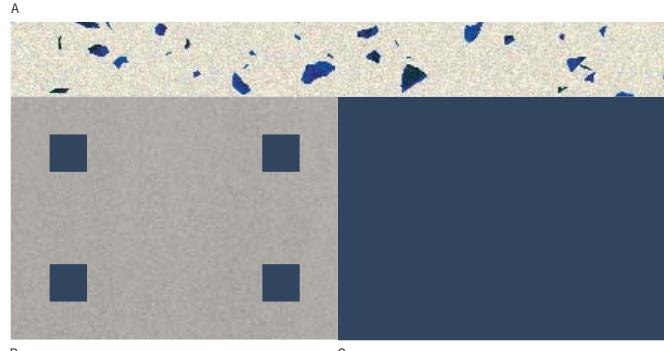
Waste wasteopper with removable stainless steel container.

Trémie à déchets avec récipient en acier inox extractible.

Abfalltrichter mit entnehmbarem Behälter aus rostfreiem Edelstahl.

Tolva para desechos con contenedor de acero inoxidable extraíble.

# ABBINAMENTI CONSIGLIATI/ RECOMMENDED COMBINATIONS/ COMBINAISONS CONSEILLEES/ EMPFEHLENDE KOMBINATIONEN/ COMBINACIONES ACONSEJADAS



A Composto Campiello S  
B Lamina di alluminio forata  
C Laccato lucido Blue navy

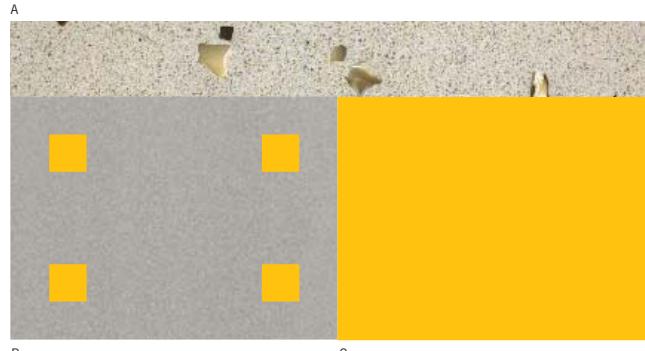
A Campiello S composite material  
B Perforated aluminium Lamina  
C Brilliant lacquered Navy Blue

A Composé Campiello S  
B Lame d'aluminium perforée  
C Laqué brillant Navy Blue

A Verbundwerkstoff Campiello S  
B Aluminiumfolie gelocht  
C Glanzlackierung Navy blue

A Compuesto Campiello S  
B Lámina de aluminio agujereada  
C Lacado brillante Navy blue

A Bancalina h 1151 mm - Piano h 951 mm/ Counter top - Top/ Plan de comptoir - Plateau/ Bartheketisch - Platte/  
Encimera del mostrador - Tablero superior  
B Pannello frontale banco h 1151 mm/ Counter front panel/ Panneau frontal comptoir/ Frontpaneel Theke/  
Panel frontal mostrador  
C Pannello frontale banco h 951 mm/ Counter front panel/ Panneau frontal comptoir/ Frontpaneel Theke/  
Panel frontal mostrador



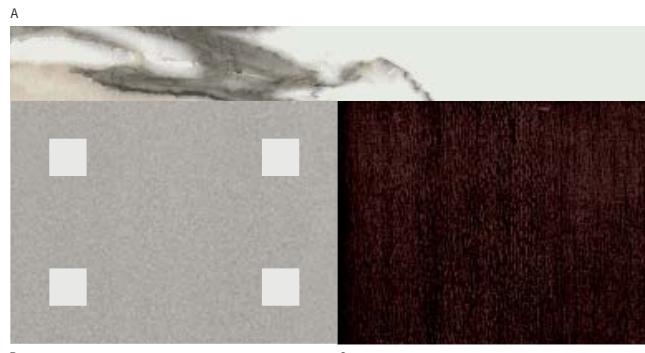
A Composto Lido S  
B Lamina di alluminio forata  
C Laccato lucido Giallo

A Lido S composite material  
B Perforated aluminium Lamina  
C Brilliant lacquered Yellow

A Composé Lido S  
B Lame d'aluminium perforée  
C Laqué brillant Jaune

A Verbundwerkstoff Lido S  
B Aluminiumfolie gelocht  
C Glanzlackierung Gelb

A Compuesto Lido S  
B Lámina de aluminio agujereada  
C Lacado brillante Amarillo



A Composto Agata verde  
B Lamina di alluminio forata  
C Laccato opaco Verde acero

A Composé Agata verte  
B Perforated aluminium Lamina  
C Matt lacquered Maple Green

A Composto Agata verde  
B Lame d'aluminium perforée  
C Laqué opaque Vert érable

A Verbundwerkstoff Agata verde  
B Aluminiumfolie gelocht  
C Mattlackierung Ahorngrün

A Compuesto Agata verde  
B Lámina de aluminio agujereada  
C Lacado mate Verde arce

A Marmo Arabescato  
B Lamina di alluminio forata  
C Impiallacciato tinto Wengé

A Marbre Arabescato  
B Lame d'aluminium perforée  
C Placage teinté Wengé

A Marmor Arabescato  
B Aluminiumfolie gelocht  
C Wengé-Furnier

A Mármol Arabescato  
B Lámina de aluminio agujereada  
C Chapado teñido Wenge



A Composto Lido S  
B Lamina di alluminio forata  
C Impiallacciato tinto Rovere

A Lido S composite material  
B Perforated aluminium Lamina  
C Veneered Oak-effect

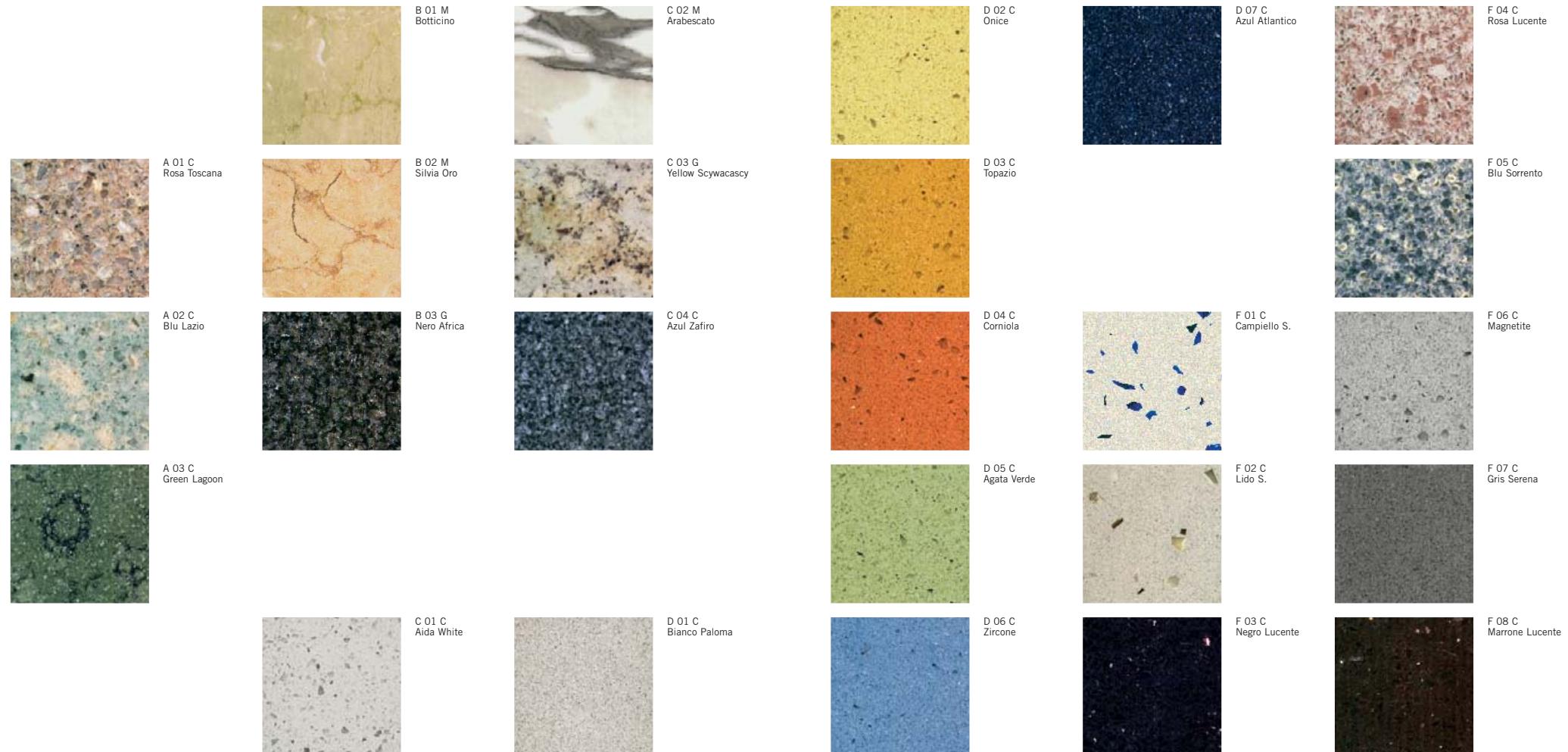
A Composé Lido S  
B Lame d'aluminium perforée  
C Placage teinté Rouvre

A Verbundwerkstoff Lido S  
B Aluminiumfolie gelocht  
C Eichen-Furnier

A Compuesto Lido S  
B Lámina de aluminio agujereada  
C Chapado teñido Roble

# GAMMA MATERIALI/ RANGE OF MATERIALS/ GAMME MATERIAUX/ MATERIALAUSWAHL/ GAMA DE MATERIALES

(M/ G/ C) MARMI GRANITI COMPOSTI/ MARBLES GRANITES COMPOSITE MATERIALS/ MARBRES GRANITS  
COMPOSES/ MARMOR GRANIT VERBUNDWERKSTOFFE/ MARMOLES GRANITOS COMPUESTOS



**(LC) LACCATI OPACHI-LUCIDI/ BRILLANT OR MATT LACQUERED/ LAQUES OPAQUES-BRILLANTES/  
MATT-GLANZLACKIERUNGEN/ LACADOS MATES-BRILLANTES**

		LC 05 Pantone 3975 <i>Verde acero</i> Maple Green Vert érable Ahorngrün Verde arce		LC 10 Pantone 2708 <i>Celeste</i> Light Blue Bleu clair Hellblau Azul claro
		LC 01 RAL 9016 <i>Bianco</i> White Blanc Weiß Blanco	LC 06 Pantone 138 <i>Arancio</i> Orange Orange Orange Naranja	LC 11 RAL 5011 <i>Blue navy</i> Navy blue Navy blue Navy blue Navy blue
		LC 02 RAL 1013 <i>Avorio</i> Ivory Ivoire Elfenbeinfarben Marfil	LC 07 RAL 3000 <i>Rosso</i> Red Rouge Rot Rojo	LC 12 RAL 5020 <i>Ottanio</i>
		LC 03 Pantone 607 <i>Crema</i> Cream Crème Cremefarben Crema	LC 08 RAL 3004 <i>Amaranto</i> Amaranth Amarante Amarantrot Amaranto	LC 13 RAL 7036 <i>Grigio antracite</i> Anthracite Grey Gris anthracite Anthrazitgrau Gris antracita
		LC 04 RAL 1023 <i>Giallo</i> Yellow Jaune Gelb Amarillo	LC 09 RAL4008 <i>Viola</i> Purple Violet Lila Violeta	LC 14 RAL 9005 <i>Nero</i> Black Noir Schwarz Negro

**(IM) IMPIALLACCIATI/ VENEERED/ PLAQUES/ FURNIER ANTEILE/ CHAPADOS**

	IM 03 <i>Ciliegio</i> Cherry Merisier Kirsche Cerezo		IM 06 <i>Mogano</i> Mahogany Acajou Mahagoni Caoba
	IM 04 <i>Noce</i> Walnut Noyer Nuss Nogal		IM 07 <i>Wengé</i>
	IM 01 <i>Perlato</i> Pearl Perlé Perifarben Perlado		IM 02 <i>Acero</i> Maple Erable Ahorn Arce
	IM 05 <i>Bobinga</i>		

**PARTICOLARI ESTETICI PREDEFINITI/ PREDEFINED AESTHETICAL DETAILS/ DETAILS ESTHÉTIQUES  
PREDEFINIS/ VORGEWEBENE, ÄSTHETISCHE DETAILS/ DETALLES ESTETICOS PREDEFINIDOS**

	RAL 9022 <i>Grigio metallizzato per Gola/ Mangione/ Cappello luminoso</i> Metal Grey for Grooved Top/Large Handle/Light-pelmet Gris métallisé pour Plan à gorge/ Poignée/ Bandeau cache-éclairage Grau metallisiert für Hohlkehle/ Griff/ beleuchtete Deckenplatte Gris metalizado para Ranura/Tirador/ Panel superior luminoso		Zoccolo laminato alluminio Aluminium Laminate Plinth Plinthe Laminée d'aluminium Aluminiumlaminat Sockel Zócalo Laminado aluminio
--	--	--	---

**LAI**  
Strada Provinciale  
Feltresca, 70  
61010 Rio Salso  
di Tavullia (PU) Italia  
tel +39 0721 90521  
fax +39 0721 905261  
[www.lai55.it](http://www.lai55.it)  
[info@lai55.it](mailto:info@lai55.it)

**Numeri Verde/  
800/868106**

**LAI è un marchio  
di proprietà di**

**LAI is a trademark of**

**LAI est une marque  
déposée de**

**LAI ist ein  
Markenzeichen von**

**LAI es una marca  
de propiedad de**

**IRD srl**  
Strada Provinciale  
Feltresca, 70  
61010 Rio Salso  
di Tavullia (PU) - Italia



IRD srl si riserva il diritto  
di apportare modifiche ai  
prodotti illustrati in questo  
catalogo in qualunque  
momento senza l'obbligo  
di preavviso.

IRD srl reserves the right  
to make modifications on  
any products shown in this  
catalogue at any time and  
without prior notice.

IRD srl se réserve le droit  
d'apporter toute  
modification aux produits  
illustrés dans ce catalogue,  
à tout moment et sans  
obligation de préavis.

IRD srl behält sich  
das Recht vor, jederzeit  
und ohne Vorankündigung  
Änderungen an den  
in diesem Katalog  
abgedruckten Produkten  
vorzunehmen.

IRD srl se reserva  
el derecho de aportar  
modificaciones  
a los productos ilustrados  
en este catálogo  
en cualquier momento sin  
la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte  
in questo catalogo sono  
indicative per le inevitabili  
differenze dovute alla  
riproduzione tipografica.

The finishes reproduced  
in this catalogue are  
approximate due  
to the inevitable variations  
in printing processes.

Les finitions reproduites  
dans ce catalogue  
sont données à titre  
indicatif par le fait  
des différences inévitables  
dues à la reproduction  
typographique.

Die in diesem Katalog  
abgebildeten  
Ausführungen fallen  
aufgrund der  
Unterschiede, die leider  
durch die  
Druckwiedergabe  
entstehen, ungenau aus.

Los acabados  
reproducidos en este  
catálogo son únicamente  
indicativos por  
las inevitables diferencias  
debidas a la reproducción  
tipográfica.

Le collezioni di sedute  
e tavoli presentati  
in questo catalogo sono  
prodotte da

The collections of chairs  
and tables shown  
in this catalogue are  
manufactured by

Les collections de chaises  
et de tables présentées  
dans ce catalogue  
sont produites par

Der Hersteller der  
Sitz- und Tischkollektionen  
dieses Katalogs ist

Las colecciones de sillas  
y mesas presentadas  
en este catálogo  
son producidas por

**Steelmobil**  
via Al Mare, 10  
47842 San Giovanni  
in Marignano (RN) - Italia  
tel +39 0541 956877  
fax +39 0541 957822  
[commerciale@steelmobil.com](mailto:commerciale@steelmobil.com)  
[export@steelmobil.com](mailto:export@steelmobil.com)  
[www.steelmobil.com](http://www.steelmobil.com)

design/ design/ design/  
design/ diseño  
**Dolcini associati**  
Massimiliano Patrignani  
con Anna Rebeschini

coordinamento/  
co-ordination/ coordination/  
Abstimmung/ coordinación/  
**Ufficio marketing IRD srl**

**Dolcini associati**  
Annalisa Volpatto

photografia/ photography/  
photographie/ Foto/  
fotografía/  
**Emilio Tremolada**

fotografie in bianco  
e nero pp/ black and white  
photos on pages/  
photographies en noir  
et blanc pages/  
Schwarz-/ Weißfotos S./  
fotografías en blanco  
y negro pp. 6, 24, 36/  
**Miro Zagnoli**

photolithograph/ photolitho/ Fotolithographie/  
fotolito/  
**Dardanelli**

stampa/ printing/  
impression/  
Druck/ impresión/  
**OGM**

© Copyright IRD srl  
Rio Salso di Tavullia (PU)  
Italia, 2004  
**Tutti i diritti riservati.**

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Alle Rechte vorbehalten.

Todos los derechos  
reservados.